

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1978)  
**Heft:** 36

**Artikel:** Junge Blusenmode mit Schweizer Baumwoll-Geweben  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-796218>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

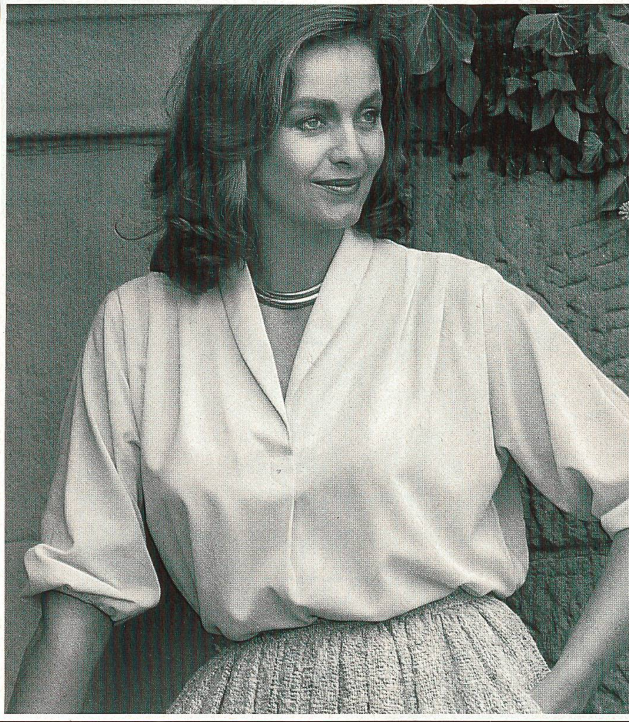




Der Trend zu leichtstrukturierten Baumwoll-Geweben für die legere Damenbluse hält an. Crêpes — vom neuen, feinen Crêpe Georgette bis zum reliefierten Borken-Crêpe — in verschiedenen Qualitäten sind dabei ebenso wichtig wie rustikale Käseleinen und Toiles, oft mit diskreten Webefekten aufgelockert. Buntgewebe zeigen im sportlichen Bereich Streifen und Karos, Dessins, welche phantasie reich ausgemustert sind. Der Druck gibt sich kleinräppig, oft floral, in weich abgestimmten Koloriten, welche scharfe Kontraste vermeiden. Natürlich fehlen auch die Stickereien auf diesen Baumwoll-Stoffen nicht, wobei der Broderie anglaise der Vorzug gegeben wird, sei es als Bordüre, sei es als feiner Allover mit Kleindessinierung.

Die Modelle passen sich den verarbeiteten Materialien an. Bequem geschnitten, bleiben die Blusen lose, locker die Taille überspielend oder mit schmalen Gürteln — auch als Durchzug — die sehr gemässigte Weite zusammenhaltend. Der Einfluss des Herrenhemdes ist bei der jungen Blusenmode unverkennbar. Ebenso gibt es keine Trennung zwischen den Stoffen. Sehr viele der Schweizer Blusengewebe eignen sich ebenso gut für Hemden und vice versa.

# JUNGE BLUSENMODE MIT SCHWEIZER BAUMWOLLGEWEBEN



R. MÜLLER + CIE AG, SEON

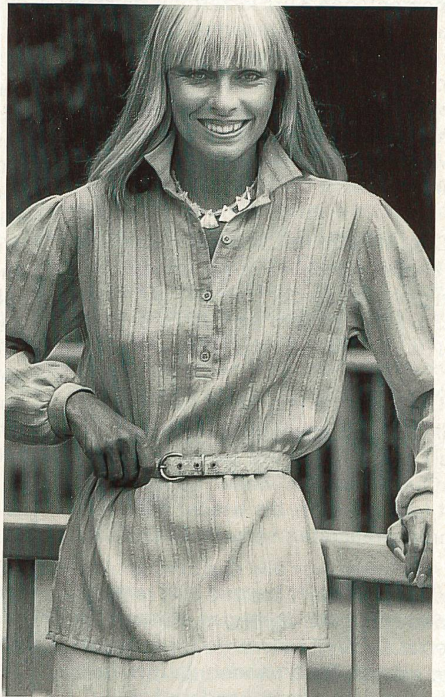
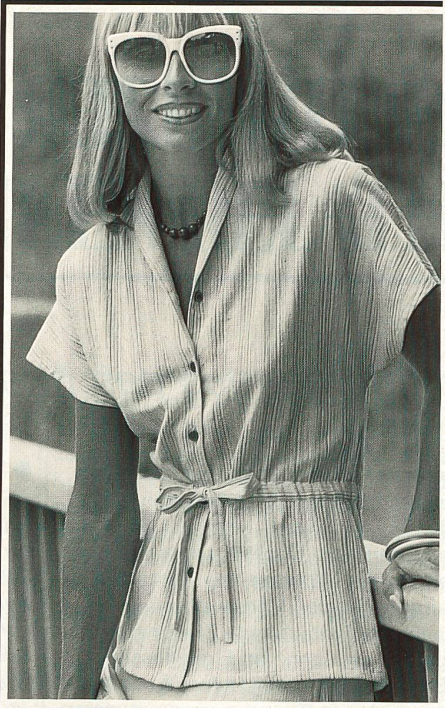
Streifen-Buntgewebe aus reiner Baumwolle / Tissu pur coton à rayures tissées en couleurs / Pure cotton fabric with colour-woven stripes. (Limark, Zürich) ▶

Crêpe Georgette aus reiner Baumwolle / Crêpe georgette pur coton / Pure cotton crêpe georgette. (Limark, Zürich) ▲

Buntgewebter Baumwoll-Crêpe / Crêpe de coton tissé en couleurs / Colour-woven cotton crêpe. ▲







■ La tendance à utiliser des tissus de coton légèrement structurés pour en faire des blouses vaporeuses est toujours vivace. Les crêpes en diverses qualités, allant du crêpe georgette fin — article nouveau — au crêpe écorce au relief accentué, sont aussi importants en cela que les rustiques toiles à fromage et les toiles traditionnelles, souvent animées par de discrets effets d'armure. Dans le genre sport, les tissés en couleurs montrent des rayures et des carreaux, interprétés avec fantaisie. Les imprimés sont à petits rapports, souvent floraux, en couleurs délicatement harmonisées et sans contrastes brutaux. Les broderies, bien sûr, ne manquent pas sur les tissus de coton, la préférence allant à la broderie anglaise soit en bordures, soit en fines laizes à petits dessins.

Les modèles sont adaptés aux tissus utilisés. De coupe pratique, les blouses restent vagues, escamotant la taille ou avec des ceintures étroites, souvent coulissantes, qui contiennent une ampleur du reste très modérée. L'influence de la chemise de messieurs est incontestable dans les modèles jeunes. De même, il n'y a pas de différence entre les tissus de l'un et l'autre genre, beaucoup de tissus suisses pour blouses convenant parfaitement pour la chemiserie masculine et vice versa.

■ The tendency to use lightly structured cotton fabrics for filmy blouses is still with us. Crêpes of various qualities, from fine crêpe georgette — a new article — to bark crêpe with marked relief, are as popular as the rustic cheesecloths and traditional linens often decorated with discreet weave effects. In the sporting style, the colour-wovens feature stripes and checks, interpreted with great imagination. The prints have small repeats, often floral, in delicately matching colours without excessive contrasts. Embroideries, of course, are also to be found on these cotton fabrics, the preference being given to broderie anglaise either in edgings, or in fine allovers with small designs.

The models are adapted to the fabrics used. Practical in style, blouses remain loose, concealing the waist or with narrow, often slotted belts, giving a moderate fullness. The influence of men's shirts is undeniable in the youthful models. Similarly, there is no difference between the fabrics of either style, many Swiss blouse fabrics being ideally suited for men's shirts and vice-versa.

△<  
FILTEX AG, ST. GALLEN

Rustikaler Toile bedruckt mit Webstreifen-Effekt / Toile rustique imprimée avec effets de rayures en armure / Rustic print with woven stripe effect. (Lavelli, Viganello-Lugano)

METTLER + CO. AG, ST. GALLEN

«Ophelia», bedrucktes Baumwoll-Gewebe / «Ophelia», tissu de coton imprimé / "Ophelia", cotton print. (Lavelli, Viganello-Lugano)

«Serena», Käseleinen mit feinen Streifen / «Serena», toile à fromage à fines rayures / «Serena», cheesecloth with fine stripes. (Ines-Blusen, Engelburg)

Buntgewebter Baumwoll-Borken-Crêpe / Crêpe écorce tissé en couleurs / Colour-woven bark crêpe. (Ines-Blusen, Engelburg)